



MÉDIATHÈQUE ALLIANCE
BARON EDMOND DE ROTHSCHILD



ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE

Présentation du livre de Krinka Vidakovič-Petrov

Aspects de la culture des Juifs espagnols dans l'espace yougoslave XVI^e-XX^e siècles

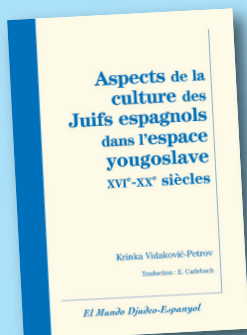
(Éditions du Nadir – Collection El Mundo Djudeo espanyol dirigée par Jean Carasso)

Mercredi 5 décembre 2012 à 20 heures

(Accueil à partir de 19h30)

Dialogue de l'auteur avec Jean-Pierre Faye

Philosophe, directeur de recherches émérite au CNRS



La communauté sépharade de Yougoslavie, décimée à plus de 80 % durant la Shoah, était installée dans tous les grands et moyens centres urbains et fut à l'origine de nombreuses publications en judéo-espagnol, en hébreu et en serbo-croate (livres, périodiques). C'est à la découverte de cette riche culture, presque totalement disparue, que nous invite Krinka Vidakovič-Petrov, en nous offrant pour la première fois en français un exposé détaillé de la culture judéo-espagnole de l'ex-Yougoslavie.

La première partie de l'ouvrage se concentre sur la période des XIX^e-XX^e siècles et décrit la vie intellectuelle et artistique des communautés juives de Macédoine, Serbie, Bosnie et Dalmatie. Un véritable hommage est rendu à des grands auteurs et savants qui ont fait la richesse de la communauté juive de Sarajevo et de Belgrade, tels la dramaturge et folkloriste Laura Papo (Boboreta), le chercheur et linguiste Kalmi Baruh, le poète, dramaturge et journaliste Avram Kapon ou le conteur Hajim Davičo. La deuxième partie est consacrée à la poésie traditionnelle sépharade et analyse quatorze chants judéo-espagnols. L'auteure propose en fin de volume une bibliographie sélective des articles rédigés en judéo-espagnol ou en serbo-croate parus dans une dizaine de périodiques juifs yougoslaves du XX^e siècle.



Krinka Vidakovič-Petrov est spécialiste de littérature comparée et de littérature balkanique, espagnole et judéo-espagnole. Chercheuse, enseignante et traductrice, elle a également été ambassadrice de la Communauté d'États Serbie et Montenegro en Israël de 2002 à 2006. L'ouvrage qu'elle présente est la version remaniée et augmentée de sa thèse de doctorat.



CENTRE ALLIANCE
EDMOND J. SAFRA
6 BIS, RUE MICHEL-ANGE
75016 PARIS

Entrée gratuite

RSVP: maber@aiu.org / 01 55 74 79 10